Nộp đơn xin Hỗ trợ Sau Thảm họa

Nộp đơn qua Internet hoặc Điện thoại thông minh: Những nạn nhân sống sót sau thảm họa có thể đăng ký Chương trình Cá nhân và Hộ gia đình hoặc kiểm tra trạng thái đăng ký của họ tại www.DisasterAssistance.gov. Những nạn nhân sống sót sau thảm họa cũng có thể truy cập FEMA với điện thoại thông minh bằng cách tải xuống ứng dụng từ www.fema.gov hoặc thông qua cửa hàng ứng dụng của nhà cung cấp điện thoại của họ.

Bằng Điện thoại: Những nạn nhân sống sót sau thảm họa có thể gọi FEMA miễn phí đến số 800-621-3362 để đăng ký nhận hỗ trợ hoặc kiểm tra trạng thái nộp đơn của họ. Những nạn nhân sống sót sau thảm họa bị điếc, khiếm thính, hoặc khuyết tật về phát âm và sử dụng điện thoại cho người khiếm thính (TTY) có thể gọi 800-462-7585 để đăng ký. Những nạn nhân sống sót sau thảm họa sử dụng 711 hay Dịch Vụ Tiếp Âm Video (Video Relay Service, hay VRS) có thể gọi số 800-621-3362.

Gặp trực tiếp: Đến thăm một Trung tâm Phục hồi Thảm hoạ.

- Để biết địa chỉ, truy cập ứng dụng điện thoại của FEMA www.fema.gov/mobile-app hoặc gọi đến số 1-800-621-3362, hoặc truy cập www.DisasterAssistance.gov.
- Các thành viên nhóm Hỗ trợ Nạn nhân Sống sót Sau thảm họa có thể ghé thăm từng nhà trong khu vực của bạn. Họ sẽ có nhận dạng ảnh chính thức của FEMA.

Cần LÀM GÌ *nếu* BẠN KHÔNG ĐỒNG Ý *với* THƯ QUYẾT ĐỊNH của FEMA

FEMA

BẠN CÓ QUYỀN KHÁNG CÁO CÁC QUYẾT ĐỊNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA FEMA BAO GỒM SỐ TIỀN THƯỞNG CỦA BẠN.

Khi nào tôi cần gửi đơn kháng cáo của mình?

Bạn cần phải gửi kháng cáo của mình trong vòng **60 ngày** kể từ ngày trên thư thông báo đủ điều kiện của bạn.

Tôi cần phải cung cấp những gì?

Một văn bản giải trình có chữ ký nêu rõ lý do tại sao bạn tin rằng quyết định của FEMA không chính xác và bản sao của bất kỳ tài liệu nào hỗ trợ cho kháng cáo của bạn, bao gồm bằng chứng về những mất mát thảm họa của bạn.

Tên đầy đủ của bạn, Số Đơn Đăng Ký FEMA và Số Thảm Họa, địa chỉ cư trú chính trước thảm họa của bạn, và số điện thoại và địa chỉ hiện tại của bạn phải được bao gồm trong tất cả các tài liệu đã gửi. Các số này được in ở Trang 1 của Thư Quyết định của bạn, nằm ở phía trên phần tên và địa chỉ.

Tôi gửi kháng cáo của mình đến địa chỉ nào?

Gửi thư đến:
FEMA
P.O.Box 10055
Hyattsville, MD 20782-8055

Hoặc

Gửi fax tới:
800-827-8112
Người nhận: Cán bộ phụ trách Kháng cáo FEMA

Sẽ mất bao lâu trước khi tôi biết nếu kháng cáo của tôi được chấp thuận hoặc từ chối?

Bạn sẽ nhận được thư quyết định từ FEMA trong vòng **90 ngày** kể từ khi FEMA nhận được kháng cáo của bạn.

Để kiểm tra tình trạng kháng cáo của bạn, hoặc thông báo cho FEMA về bất kỳ thay đổi nào về địa chỉ gửi thư hoặc thông tin liên hệ của bạn, vui lòng truy cập **www.DisasterAssistance.gov** và chọn Kiểm tra Trạng thái Đăng ký của Bạn hoặc gọi Đường dây trợ giúp của FEMA theo số 800-621-FEMA (3362)

Tôi có thể gọi cho ai nếu có thắc mắc về kháng cáo của mình?

Gọi tới Đường dây trợ giúp của FEMA theo số 800-621-3362 (thư thoại/711/VRS). Để sử dụng tiếng Tây Ban Nha, nhấn phím 2. TTY: 800-621-3362. Hoặc truy cập: **www.DisasterAssistance.gov**.

Hỗ Trợ Sau Thảm Họa

Hỗ Trợ Cá Nhân FEMA Có Thể Giúp Bạn Phục Hồi

FEMA B-545/Tháng Tư 2019

FEMA

Vietnamese

FEMA có thể hỗ trợ bạn bằng cách nào?

Sự hỗ trợ từ FEMA có thể giúp bạn và gia đình bị ảnh hưởng bởi một thảm họa có được khoản chi phí cần thiết và đáp ứng các nhu cầu quan trọng khó thực hiện thông qua bảo hiểm hoặc các hình thức hỗ trợ khác.

Hỗ trợ Nhà ở:

Hỗ trợ Nhà ở có thể cung cấp hỗ trợ tài chính hoặc trực tiếp, bao gồm:

Hỗ trợ tiền thuê nhà: Hỗ trợ tài chính để thuê nhà ở tạm thời trong thời gian nơi cư trú chính của bạn đang được sửa chữa thiệt hại do thảm họa, hoặc trong thời gian chuyển sang nơi cư trú cố định.

Bồi hoàn Chi phí Nhà ở: Hỗ trợ tài chính bồi hoàn chi phí nhà ở ngắn hạn.

Sửa chữa nhà: Hỗ trợ tài chính cho chủ nhà để sửa chữa các thiệt hại nhà không được bảo hiểm do thảm họa gây ra. Hỗ trợ này nhằm sữa chữa nhà ở trở thành một nơi sống an toàn và đảm bảo vệ sinh hoặc có thể ở được.

Thay thế Nhà ở: Hỗ trợ tài chính cho chủ nhà cần phải thay thế hoặc xây dựng lại nơi cư trú chính của họ vì thảm họa.

Nhà ở Trực tiếp: Trong những trường hợp hạn chế khi không có đủ nguồn hỗ trợ nhà ở tạm thời trong khoảng cách đi lại hợp lý, FEMA có thể một cung cấp đơn vị nhà ở tạm thời trực tiếp cho chủ nhà và người thuê nhà.

Hỗ Trợ Các Nhu Cầu Khác:

Tài sản Cá nhân: Hỗ trợ tài chính để sửa chữa hoặc thay thế các vật dụng gia đình thông thường bao gồm, nhưng không giới hạn, nội thất, thiết bị, dụng cụ thiết yếu và thiết bị hỗ trợ phục vụ các hoạt động sinh hoạt hàng ngày.

Y khoa/Nha khoa: Hỗ trợ tài chính để chi trả các chi phí y khoa hoặc nha khoa hoặc các mất mát do thảm họa gây ra. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn, các dịch vụ bệnh viện và cứu thương, thuốc men, và sửa chữa hoặc thay thế các thiết vị hoặc công nghê cần thiết cho mục đích y tế.

Tang lễ: Hỗ trợ tài chính cho các chi phí phát sinh do tử vong hoặc đào mộ gây ra trực tiếp hoặc gián tiếp do thảm họa. Các chi phí bao gồm, những không giới hạn, chí phí của một quan tài hoặc bình đựng di cốt và các dịch vụ tang lễ.

Chăm sóc Trẻ em: Hỗ trợ tài chính áp dụng cho các chi phí chăm sóc trẻ em bị tăng vì lý do thảm họa. Các khoản chi phí hợp lệ bao gồm chi phí chăm sóc trẻ em cho trẻ từ 13 tuổi trở xuống và/hoặc trẻ có khuyết tật, theo quy định của luật Liên bang có độ tuổi lên tới 21 tuổi, cần hỗ trợ với các hoạt động sinh hoạt hàng ngày.

Các chi phí khác: Hỗ trợ tài chính để mua các mặt hàng cụ thể không thuộc sở hữu trước thảm họa. Chúng có thể bao gồm, những không giới hạn, các mặt hàng như một máy hút bụi ướt/khô, cưa máy hoặc một máy phát điện dành cho thiết bị y tế cần thiết.

Phương tiện đi lại: Hỗ trợ tài chính để sữa chữa hoặc thay thế một phương tiện đi lại bị hư hại do thảm họa.

Chi phí Vận chuyển và Lưu trữ: Hỗ trợ tài chính để tạm thời vận chuyển và lưu trữ tài sản cá nhân từ nơi cư trú chính bị hư hại trong khi sửa chữa được thực hiện. Hỗ trợ cũng có thể được cung cấp để vận chuyển vật gia dụng thiết yếu đến nơi cư trú chính mới.

Làm sạch và Loại bỏ: Hỗ trợ tài chính cho các dịch vụ loại bỏ chất gây ô nhiễm và khử trùng các khu vực bề mặt của ngôi nhà bị ảnh hưởng do nước lũ.

Các nhu cầu cấp thiết: Hỗ trợ tài chính cho những người nộp đơn có nhu cầu cấp bách hoặc quan trọng vì họ phải rời khỏi nơi ở chính.

Tiêu Chí Đủ Điều Kiện Nhận Hỗ Trợ Nhà Ở và Các Nhu Cầu Khác:

- Các thiệt hại do thảm họa của bạn phải nằm trong khu vực thảm họa do Tổng thống tuyên bố;
- Một thành viên trong hộ gia đình của bạn phải là công dân Hoa Kỳ, một công dân không có quốc tịch, hoặc một người nước ngoài đủ điều kiện;
- Bạn có các chi phí cần thiết hoặc nhu cầu nghiêm trọng do thảm họa không được bảo hiểm hoặc bạn đã nộp đơn yêu cầu bảo hiểm nhưng lợi ích của bạn không đủ để chi trả cho các chi phí của bạn, hoặc thiệt hại của bạn không được chi trả bởi bảo hiểm hoặc các nguồn khác.

Các Chương Trình Hỗ Trợ Cá Nhân Bổ Sung của FEMA

Tư vấn Khủng hoảng Tâm lý: Hỗ trợ các cá nhân hoặc các cộng đồng phục hồi sau tác động của một thảm họa thông qua việc cung cấp các dịch vụ tiếp cận cộng đồng và giáo dục.

Thất nghiệp do Thảm họa: Cung cấp các phúc lợi thất nghiệp hoặc các dịch vụ hỗ trợ tái tuyển dụng cho những nạn nhân sống sót bị ảnh hưởng bởi một thảm họa lớn do Tổng thống tuyên bố. Các dịch vụ này thuộc trách nhiệm của Bộ Lao động Hoa Kỳ và được quản lý bởi các quan chức quản lý khẩn cấp của Bang, Địa phương, Lãnh thổ hoặc Bộ lạc của (các) khu vực bị ảnh hưởng.

Dịch vụ Hỗ trợ Pháp lý Sau Thảm họa: Cung cấp hỗ trợ pháp lý miễn phí cho các cá nhân có thu nhập thấp, những người không thể bảo đảm các dịch vụ pháp lý để đáp ứng nhu cầu liên quan đến thảm họa của họ.

Quản Lý Hồ Sơ Thảm Họa: Hỗ trợ các cá nhân có nhu cầu chưa được đáp ứng do thảm họa gây ra thông qua việc xây dựng và triển khai Kế hoạch Khôi phục Hộ gia đình.

Cơ quan Đối tác Hỗ trợ

Để đáp ứng nhu cầu của những nạn nhân sống sót sau thảm họa, các đối tác của FEMA và các cơ quan chính phủ và phi chính phủ khác.

FEMA làm việc với Cơ quan Quản lý Doanh nghiệp Nhỏ Hoa Kỳ để cung cấp các khoản vay thảm họa lãi suất thấp cho chủ nhà và người thuê nhà trong khu vực thảm họa được tuyên bố. Bạn không cần phải sở hữu một doanh nghiệp để đăng ký một khoản vay thảm họa.

Tìm hiểu thêm về việc đăng ký khoản vay thảm họa hoặc về hỗ trợ có sẵn từ các đối tác FEMA khác tại: www.DisasterAssistance.gov.

FEMA B-545/Tháng Tư 2019

FEMA